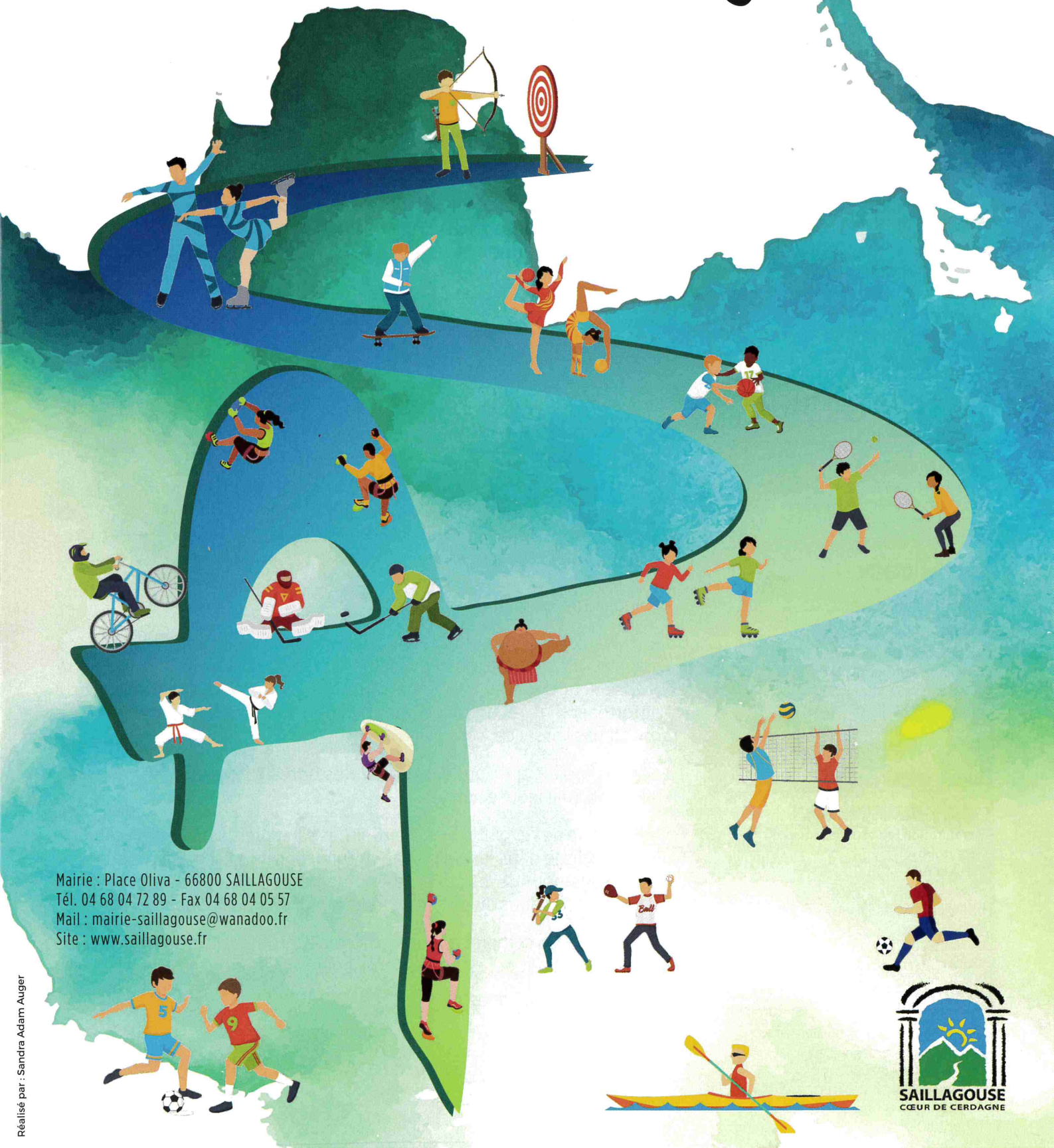


JUILLET 2021

# SAILLAGOUSE

## Coeur de Cerdagne



Mairie : Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE  
Tél. 04 68 04 72 89 - Fax 04 68 04 05 57  
Mail : [mairie-saillagouse@wanadoo.fr](mailto:mairie-saillagouse@wanadoo.fr)  
Site : [www.saillagouse.fr](http://www.saillagouse.fr)

Réalisé par : Sandra Adam Auger



## SOMMAIRE

### Édito

2

### Infos communales

3

- Nos peines et nos joies
- Bienvenue à Maël
- Des petits nouveaux aux plans d'eau
- Les cigognes font halte en Cerdagne

### Finances

4

Un budget offensif et ambitieux

### Environnement et cadre de vie

5

- Capital Nature
- Incivilités
- Concours des illuminations
- Les clôtures

### Écoles : entre modernité et traditions

3

- Label Numérique
- Le catalan à l'école
- Concours académique de poésie en catalan

### Saillagouse : des services de proximité

7

- Maison France Service
- La fibre optique
- Finances publiques (Trésorerie)
- Syndicat de Télévision
- Mission Locale Jeunes

### 2021 : les projets se concrétisent

10

- Extension de la zone d'activités
- Sécurisation entrée de ville
- Aménagement rue du Carlit
- Lotissement Terres Altes
- Espace Sport & Santé
- Maison de Santé Pluriprofessionnelle
- Réfection du boulodrome

### Culture et patrimoine

12

- Des Saillagousaines à l'honneur
- Restauration tableau « Les Âmes du Purgatoire »
- Pass'Culture
- Pass'Sport
- Saillagouse, capitale de la « Petite Reine »
- L'Effet Blanc
- Saill'Art... Saillagouse s'anime

### Le coin des associations

18

- L'Isard Bouliste Saillagousain
- Football Club Cerdagne Capcir
- Les Aînés de l'An 2000
- Le Rotary club

# Édito

## Madame, Monsieur, Chers Amis,

Depuis quelques semaines, l'étau de la crise sanitaire se desserre même si la vigilance reste de mise.

Mais qu'il est bon de retrouver une vraie vie sociale ! Mais bien sûr tout n'est pas permis, car cette crise ne s'est pas totalement éloignée et les dernières informations nous rappellent, pour ne pas gâcher cet été, pour éviter de nouvelles restrictions, pour revenir à une vie plus normale, de nous faire tester et vacciner en masse.



Toujours est-il que cette crise nous a souvent ouvert les yeux sur l'essentiel, ce qui fait le bonheur de nos vies, le goût des choses simples. Cela nous fait réaliser que la vie, la nature, la terre de Cerdagne sont aussi belles que fragiles, et que nous devons donc y mettre autant de force à les défendre qu'à les contempler.

Mais cette année « *entre parenthèses* », après les élections municipales de 2020 a été l'occasion pour l'équipe municipale de lancer les engagements « *terre à terre* » que nous avons affichés pendant la campagne et d'obtenir les financements et subventions de l'État, dans le cadre du Plan de Relance, de la Région et du Département, et cela, sans augmentation des taux d'imposition communaux.

Les travaux engagés entrent dans les programmes « *bourg-centre* » de la Région et « *Petites Villes de Demain* » de l'État où la commune de Saillagouse a été sélectionnée, avec, comme objectifs, d'affirmer sa centralité et de conforter son attractivité. Ce sont des opportunités que Saillagouse ne pouvait pas laisser passer.

Avec ces projets qui vous sont présentés dans ce document, Saillagouse s'embellit, Saillagouse bouge.

Sous réserve de l'évolution des contraintes sanitaires bien sûr, la commune reste mobilisée dans les domaines culturel, patrimonial et de l'animation. Réjouissons-nous de retrouver des moments festifs et conviviaux qui nous permettront de nous divertir et de redécouvrir un « *Saillagouse vivant* ».

En attendant un complet retour à la normale, profitez de ces instants, d'un été de distractions et restons vigilants pour « *un été inoubliable* ».

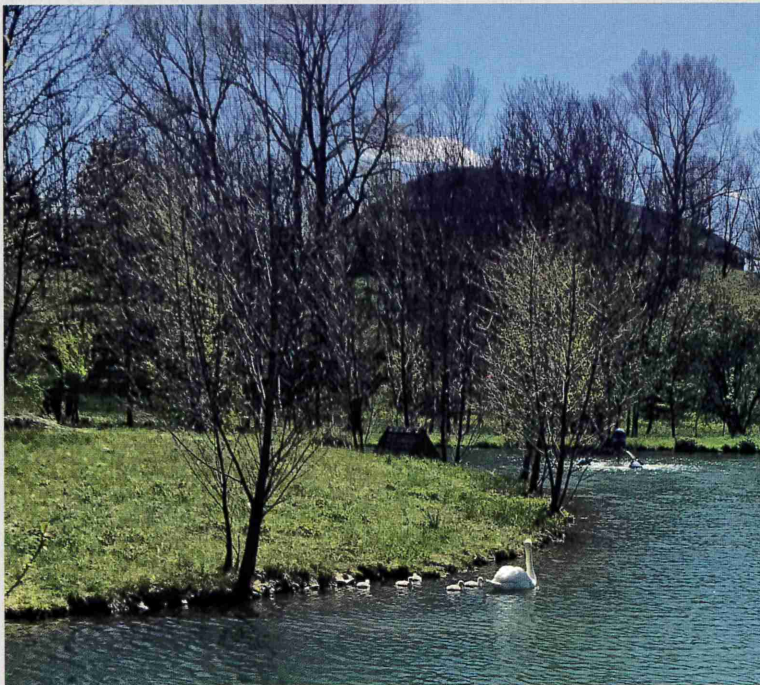
Le Maire, Georges ARMENGOL

Un grand merci à Sandra ADAM qui a réalisé la 1<sup>re</sup> page



## Les cigognes font halte en Cerdagne

Cette semaine du 19 avril, de nombreuses cigognes ont fait une halte dans nos prairies de Cerdagne, se reposer et se restaurer avant de poursuivre leur migration.



## Saillagouse est une terre où il fait bon vivre...

En ce mois de mai, 5 cygneaux sont nés aux plans d'eau...

**RAPPEL :** les chiens doivent OBLIGATOIREMENT être tenus en laisse sur tout cet espace. Ils courent dans tous les sens, au risque de faire tomber des enfants, font peur ou s'attaquent aux cygnes et canards (si, si, 2 cygnes ont été tués cette année par des chiens domestiques), aboient, récupèrent dans les plans d'eau les bâtons jetés par leurs propriétaires...

Ce site se veut un lieu de promenade, de détente, de liberté pour les enfants, alors merci de le respecter.

Si vous voulez faire courir votre chien... la campagne est vaste en Cerdagne.

## Nos peines et nos joies

### Décès

Le Maire, le Conseil Municipal, leurs collaborateurs renouvellent leurs très sincères condoléances aux familles qui ont perdu un être cher :

- José HERNANDEZ
- Denise LAUX (Bergon)
- Jacques GUILLEMET
- Carmen BARRERA

### Mais aussi

- Pierre CANTALOUBE
- Roger ROGER (beau-père de Lyonel, agent technique)
- Jean COLOMER
- Alain VIVARES

### Mariages

En ce début d'année et même si la situation sanitaire a contraint les familles à s'adapter, ils se sont dit OUI :

- Gilles le Guen et Anne Marie Manuel
- Laurent Giovannetti et Fabienne Blondel
- Benjamin Sétif et Patie Flécher
- Guillem Bely et Adélaïde Schmit



### Naissances

- Téïs GONZALEZ-BESNARD
- Gabin BONZOM
- Adrien MARTIN
- Oktawian VALVERDE
- Léon FENECH

Nous souhaitons la bienvenue à tous ces petits bambins et tout particulièrement à Maël, né à Saillagouse, au domicile de ses parents, Anne de Pastors et Guillaume Chevance le 16 avril 2021.



# 2021 : un budget offensif et ambitieux malgré la crise

Dès la fin du mandat précédent, le Conseil Municipal s'est inscrit dans une démarche de prospective financière. Cet exercice a permis à l'ensemble des élus de définir les enjeux à relever.

Étudier les capacités d'investissement et de fonctionnement, c'est avoir un regard sur l'évolution des produits et des charges pour mieux caler le projet politique.

Un processus mis en œuvre par le passé mais rendu encore plus nécessaire par la réforme fiscale qui bouleverse l'équilibre financier des collectivités :

Suppression de la taxe d'habitation,

Transfert d'une partie de la taxe foncière prévue antérieurement par le département,

Réduction de moitié des valeurs locatives de certains établissements

Malgré le contexte, notre commune présente un budget offensif et ambitieux pour 2021.

La situation financière saine a permis avec l'abaissement de la dette le développement des marges de manœuvre et d'asseoir un programme d'investissement tout en préservant les équilibres budgétaires.

Stabilité des taux d'imposition :

Pour la cinquième année consécutive, les taux de la fiscalité demeurent à leur niveau actuel

Maîtrise des dépenses de fonctionnement :

L'évolution des charges est contenue et même abaissée

Niveau de dépenses d'investissement soutenu : environ 2 300 000 € sur 2021-2022

## LES INVESTISSEMENTS PRÉVUS OU RÉALISÉS EN 2021

### L'ÉDUCATION AU CŒUR DE L'ACTION MUNICIPALE

École maternelle : Toiture, précarité énergétique, plomberie

Création d'une nouvelle classe ..... 201 139 €

Numérique à l'école

### LA QUALITÉ DE NOTRE CADRE DE VIE

Aménagement partagé de la rue du Carlit et de la RN 116

Remise en état et régulation du canal d'arrosage

Circulation douce le long de la RN 116 ..... 476 196 €

Mise en esthétique de l'éclairage public

Aménagement de l'espace Sport & Santé autour des plans d'eau

Nouveaux jeux espace enfants

Espace Multisports

Parcours d'orientation ..... 211 087 €

Parcours Sport & Santé avec agrès de plein air

Parcours VTT (réalisé avec notre jeunesse)

Réaménagement du boulo-drome ..... 14 400 €

Réalisation de columbariums au cimetière ..... 14 460 €

Piste cyclotouristique ..... 12 246 €

### L'IDENTITÉ ET L'ATTRACTION DE NOTRE COMMUNE

Création d'un lotissement de 6 parcelles (habitat à l'année) ..... 382 364 €

Création de la Maison de Santé Pluri professionnelle ..... 390 000 €

Parcours XCO VTT Cross Country (pour la préparation aux jeux Olympiques) ..... 145 000 €

Réalisation de la 2<sup>e</sup> tranche de la ZA sur Err et Saillagouse par la CDC ..... 2,2 millions

### PRESERVATION DU PATRIMOINE

Restauration du tableau « les Âmes du Purgatoire »

(total de la restauration : 10 675 € dont 7 686 € pris en charge par le département). Reste 2 989 €

Renforcement du clocher chapelle de Rô

Réfection des pistes d'accès aux forêts d'Eyne, Védignans et Mirabeau ..... 23 830 €

Réhabilitation du pont du Rec de Baell (route d'Estavar) ..... 66 545 €



## Les entreprises s'investissent dans la préservation de notre CAPITAL NATURE

Première piscine bio-minérale du département à Saillagouse au Planotel.

L'hôtel Planes a profité de la fermeture durant la pandémie pour innover en investissant dans une piscine écologique, à filtration bio-minérale qui garantit une eau claire et cristalline inspirée par la nature. Zéro traitement chimique : avec une zone de baignade et une zone de filtration pour régénérer l'eau, purifiée par des plantes

aquatiques et des micro-organismes (- 10% de consommation d'énergie ; - 40% de consommation d'eau...). C'est un véritable écosystème qui favorise l'équilibre et la qualité de l'eau de la piscine. De ce fait, au niveau sanitaire, la peau n'est pas irritée, aucune allergie et le risque d'asthme est réduit.

Au niveau économique, l'eau est entièrement recyclée, pas de produits d'entretien, consommation d'eau très faible, aucune pollution et respect de la biodiversité. Félicitations à la famille Planes d'avoir choisi une méthode qui respecte la nature et permet une approche écologique et durable.

## Incivilités

« L'incivilité est un comportement qui ne respecte pas les règles de la vie en société, d'un lieu de vie, c'est un manque de savoir-vivre et de respect ».



Les incivilités sont nombreuses : jeter des déchets n'importe où (par exemple déposer des cartons par terre sur des espaces publics ou bien cachés dans des abris poubelle), ne pas ramasser les déjections de ses chiens (ou les ramasser et laisser la lingette par terre), promener son chien en toute liberté alors que des panneaux signalent qu'il doit être attaché, stationner sur des emplacements interdits ou mieux, sur des stationnements réservés aux personnes à mobilité réduite, jeter des papiers par terre (de bonbon, mouchoir, masques...), mettre de la musique trop forte, passée une certaine heure...

Aujourd'hui, chacun prône haut et fort la protection de l'environnement, le bio, la nature... pourquoi ne pas commencer par respecter l'ENVIRONNEMENT ?

## Les clôtures... servent à clôturer !

Les propriétaires de chevaux nous demandent de rappeler que :

- Si les champs sont clôturés, c'est pour éviter que leurs chevaux n'aillent sur les routes, au risque de provoquer des accidents. Donc, merci de ne pas les laisser ouvertes ou ne pas les casser.
- Ne pas nourrir les chevaux (risque occlusion intestinale)
- Éviter de les câliner, même s'ils sont très mignons... Ce sont des animaux, ils peuvent avoir des réactions brusques, au risque de blesser quelqu'un. MERCI.



## Concours illuminations

Certains d'entre vous ont égayé cet hiver 2020-2021 en illuminant vos façades, balcons, jardins... merci ! Merci à tous pour ces petites étoiles dans de longues soirées de confinement.

Cette année, c'est Michel Martos qui a remporté le 1<sup>er</sup> prix mais qui n'a pas pu être récompensé lors de la traditionnelle cérémonie des vœux du 31 janvier... crise sanitaire oblige.

Félicitations à Michel pour ce beau travail et... à vos lumières et branchements pour l'hiver 2021-2022.

## Label numérique

Le 22 janvier, le label numérique de niveau 3 a « *enfin* » été remis officiellement (attribué en juillet 2020) à l'école élémentaire de Saillagouse par M. Billès, inspecteur d'académie en charge du numérique et M. Bertein, inspecteur d'académie.

Ce label vient ainsi saluer les usages numériques de l'équipe enseignante, impulsés par son Directeur M. Manu Martin, et reconnaître l'investissement de la commune dans ce domaine.

La commune de Saillagouse est ainsi la première commune de moins de 3 500 habitants du département à avoir obtenu le niveau 3 permettant ainsi d'attester de la dynamique en matière d'usage du numérique dans les écoles.

Dans le cadre du programme France Relance initié par le Gouvernement afin de soutenir la relance économique, une subvention vient d'être attribuée à la commune, à hauteur de 70% (coût global 13 160 €), qui permettra un renouvellement et une extension du parc informatique existant.



## Le catalan à l'école

Chaque année scolaire, la commune de Saillagouse permet aux enfants des écoles maternelle et élémentaire de bénéficier d'heures de catalan, en collaboration avec le Conseil Départemental des PO et l'association APLEC (Association pour l'Enseignement du Catalan).

L'intervenante dans nos écoles est saillagousaine, il s'agit d'Anna Roca Blanco.

Au mois de mars, elle a été interviewée par Fred Berlic, correspondant au journal l'Indépendant. Voici un petit résumé des questions-réponses :

### En quoi les cours de catalan sont-ils importants ?

La pratique du catalan, naguère langue majoritaire en Cerdagne, s'est érodée au fil du temps au profit du français, longtemps la langue exclusive de l'école. Pourtant, le catalan fait partie des racines de la Cerdagne. Aussi, faut-il le préserver et le rendre accessible à tous les enfants dès le plus jeune âge.

### Y a-t-il une demande des parents pour l'apprentissage du catalan par les enfants ?

On sait bien désormais que la langue régionale ne s'apprend pas au détriment d'une autre langue vivante, jugée plus utile, mais qu'elle en facilite l'acquisition. Et il y a une demande réelle des parents d'élèves pour que leurs enfants gardent le contact avec la langue et la culture catalanes.

### Vous intervenez à partir de quels niveaux ?

Dès l'école maternelle, par le jeu, le chant et l'écoute, puissants moteurs d'apprentissage. Le catalan participe à l'épanouissement de l'enfant. À l'école élémentaire, tout en favorisant l'oral, l'approche de l'écrit se fait sans heurts en parallèle avec le français. Le catalan à l'école, stimule la curiosité, favorise l'écoute, fixe l'attention, ouvre sur le monde environnant... bref éveille la confiance en soi. Il est dommage que tous les petits élèves de Cerdagne n'en bénéficient pas.

### Concours académique de poésie en catalan

C'est ainsi qu'Anna Roca Blanco a présenté les « moyenne et grande sections » de l'école maternelle de Saillagouse au concours académique de poésie en catalan 2021, cycle 1 - éveillé à la langue... Et ILS ONT GAGNÉ LE 1<sup>er</sup> PRIX ! Félicitations aux enseignants et surtout aux enfants qui ont été récompensés de leurs efforts.



# La Poste de Saillagouse labellisée France Services

**La labellisation France Services du bureau de poste de Saillagouse s'inscrit dans l'ambition du Groupe La Poste de participer au maintien des services publics sur tout le territoire et de développer ses liens de proximité avec ses clients. La Poste de Saillagouse permet désormais d'accéder à un socle commun de services publics de 9 opérateurs (CAF, Pôle Emploi, CNAM, CNAV, MSA, Ministère de l'Intérieur, Justice, DGFIP, Agirc Arrco) en complément de ses activités postales habituelles.**

## Des services élargis

La Poste de Saillagouse, désormais labellisée France Services, regroupe en un même lieu, un guichet unique de services publics rassemblant neuf partenaires. Au-delà des services de La Poste, les clients pourront bénéficier des services de différents opérateurs, comme Pôle emploi, la CNAM, la MSA, la CAF, la CNAV, l'Agirc Arrco, la DGFIP, et les services des ministères de la Justice et de l'Intérieur.

Les citoyens accèdent aux services des partenaires via un espace numérique mis à disposition par La Poste (ordinateur, tablette, imprimante et scanner) et peuvent bénéficier de l'accompagnement d'un chargé de clientèle spécialement formé. En complément, les clients ont la possibilité de s'entretenir avec un expert dans un espace confidentiel, en présentiel ou en visio-conférence, pour réaliser leurs démarches.

En amont de la labellisation France Services, les équipes de La Poste suivent une formation complète leur permettant d'accueillir et d'orienter les clients sur l'ensemble des services proposés par les 9 opérateurs du bouquet de services. Les chargés de clientèle seront régulièrement formés pour développer leur expertise et intégrer les évolutions de services des opérateurs afin d'accompagner au quotidien les clients dans leurs démarches.

## Un maillage territorial et des liens de proximité renforcés

La Poste garantit un accueil et un accompagnement humain de proximité et **participe au maintien ou retour des grands opérateurs publics dans les zones rurales et de montagne** tout comme dans les **Quartiers prioritaires de la Politique de la Ville (QPV) et les Quartiers de Reconquête Républicaine (QRR)**.



# LA POSTE

Le déploiement du réseau France Services, en complément des Maisons de Services au Public déjà ouvertes, fait écho aux volontés du gouvernement de rapprocher le service public des usagers.

Chaque France Services est ouverte au moins 5 jours par semaine sur une amplitude minimale de 24h hebdomadaires avec une présence humaine d'au moins deux personnes polyvalentes, susceptibles d'accueillir les clients de manière fluide et libérer du temps utile pour l'accompagnement dans les démarches en ligne.

En proposant ces missions de services à la population, La Poste contribue à la réduction de la fracture numérique par la mise à disposition gratuite d'équipements connectés en libre-service au sein des France Services et l'accompagnement des personnes en difficulté avec le numérique.

La Poste s'inscrit dans la dynamique de développement des territoires qui fait pleinement écho à son projet prioritaire de contribution à la modernisation de l'action publique. Les postiers sont mobilisés au quotidien pour permettre, à terme, de contribuer à l'engagement pris par le Président de la République de couvrir chaque canton du territoire national par au moins une France Services d'ici 2022, soit près de 2300 structures France Services sur l'ensemble du territoire national.

## La Poste de Saillagouse

Adresse :  
Place Oliva - 66800 Saillagouse

Horaires d'ouverture :  
Du lundi au vendredi : de 9h à 12h  
et de 13h30 à 16h  
Le samedi : de 9h à 11h30

## Fibre optique

### Déployée en 2021-2022 à Saillagouse

Dans le cadre du déploiement du réseau THD à l'échelle du Département, ce réseau est en cours de déploiement sur la commune de Saillagouse et vous avez pu voir certaines entreprises assurer les travaux dans nos rues.

Très attendue par les acteurs économiques, touristiques, les particuliers, les services publics, la fibre est déployée actuellement ;

Cette installation devrait permettre de développer des activités à distance à partir de notre territoire.

Afin de répondre aux enjeux de compétitivité et d'aménagement du territoire, l'État et le Département visent à accélérer la couverture en fibre optique.

Aujourd'hui déjà certaines personnes travaillent à partir de notre territoire.

À partir du NRO (Nœud de Raccordement Optique) situé près du stade, la fibre transite vers 2 SRO (Sous Répartiteurs Optiques, l'un derrière la CDC Pyrénées Cerdagne et le second vers le Nid Cerdan). Elle se dirige ensuite vers des PBO (Points de Branchement Optique) à proximité des habitations et bâtiments. Le branchement final de l'utilisateur sera effectué après souscription d'une offre auprès d'un fournisseur d'accès internet qui raccordera le PTO (Prise Terminale Optique) et c'est sur cette prise que votre box sera connectée.

LA FIBRE POUR TOUS  
AVEC LE DÉPARTEMENT

DANS LE DÉPARTEMENT  
ON A LA FIBRE  
(FAMILIALE)

Dorénavant, Jean verra  
ses petits-enfants tous les jours

THD66 NUMERIQUE 66 PYRÉNÉES ORIENTALES leDépartement66.fr

L'Accent Catalan de la République Française

## Les services de la Direction des Finances Publiques évoluent

**Les Trésoreries de Mont-Louis et de Saillagouse vont fermer leurs services aux collectivités qui sont donc déplacés et concentrés sur Prades.**

En effet, dans le cadre des évolutions fiscales (prélèvement à la source, dématérialisation des déclarations, suppression des paiements en espèces dans les trésoreries, réforme de la taxe d'habitation...), la direction des finances publiques en profite pour éloigner ses services de la population et des zones rurales, pour réorganiser son offre de services aux usagers et aux communes et intensifier la digitalisation.

Les services aux populations (impôts...) seront maintenus à Saillagouse, après concertation avec les élus des communautés, pour continuer à proposer aux habitants un « accueil



DIRECTION GÉNÉRALE DES  
FINANCES PUBLIQUES

physique », répondre à leurs questions et une convention devrait être signée avec les collectivités pour maintenir leur rôle de conseil auprès de nos structures administratives, in situ.

Les points de paiement de proximité : pour les personnes ne souhaitant pas ou ne pouvant pas payer par internet, le paiement des impôts, d'une amende ou des produits locaux est possible jusqu'à 300 euros ou par carte bancaire chez les buralistes accrédités.

Démarches administratives : vous souhaitez prendre contact avec la DGFIP, la CAF... La Maison France Service (dans le bureau de poste à côté de la mairie) est à votre disposition.

Nota Bene : les élus de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne et des communes se sont opposés et ont voté une motion à l'unanimité en faveur du maintien des services de la DGFIP in situ et affirmé leur opposition à ce nouveau recul,

initié par l'État, de ses propres services de proximité, antithèse des expressions du Président de la République au sujet du maintien d'une indispensable vitalité territoriale.

Ce démantèlement ne sera pas compensé par les « appels à projets » pour des conseillers en numérique et autres mesures qui tendent à transférer ces missions vers nos collectivités de proximité que sont les communes et les communautés.



JUILLET 2021

# SAILLAGOUSE

## Cœur de Cerdagne en fête



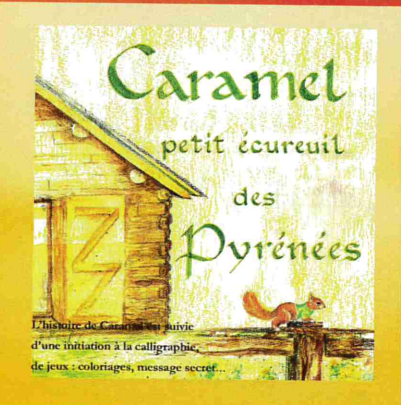
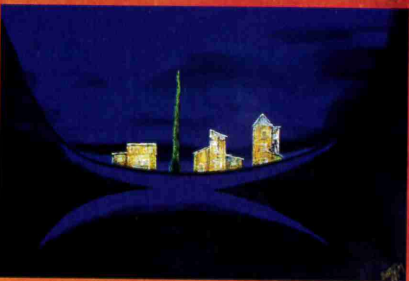
Réalisé par : Sandra Adam Auger



# Juillet

## VENDREDI 9 JUILLET

**18 heures :** Vernissage de l'exposition des œuvres de M<sup>me</sup> Marc/ M. Denille et Betty. Expo du 9 au 22 juillet au préau des écoles et dédicace du livre « *Caramel petit écureuil des Pyrénées* » (en vente à l'expo)



## DIMANCHE 11 JUILLET

**14 heures :** Pétanque, concours doublettes au boulodrome



**PROGRAMME ANNONCÉ  
SOUS RÉSERVE DES MESURES  
SANITAIRES EN VIGUEUR.**

## MERCREDI 14 JUILLET

Cérémonie du 14 juillet (défilé, verre de l'amitié)

Foire dans les rues de Saillagouse

**De 10h30 à 13h00 :** Ludothèque, place de l'Église

## DIMANCHE 18 JUILLET

Fête des Aveyronnais (réservation obligatoire)

**Saillagouse**  
**18 juillet aux plans d'eau**  
**Fête de l'Aveyron**

*Veuillez pas vos couverts, assiette et verre !*

**Menu 12€**

- \* Aligot faite maison cuite sur place
- \* Boudin noir catalan
- \* Fougasse
- \* 1 boisson
- \* 1 café
- \* pain

**11h30 :** Démonstration Aligot aux plans d'eau  
**12h00 :** Pique nique géant aux plans d'eau (sur inscription)  
**16h00 :** danse traditionnelle Aveyronnaise sur la place de l'école

**Nombre de places limité !  
Inscription obligatoire à l'Echoppe des artisans : 04.68.04.72.89 (avant le 09 juillet)**

Mairie de Saillagouse - Place Olive 66800 SAILLAGOUSE - 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr - 04 68 04 72 89

## VENDREDI 23 JUILLET

**18h00 :** Vernissage de l'exposition des œuvres de M<sup>me</sup> Hayaux du Tilly et de M<sup>me</sup> Boursiac. Expo préau des écoles du 23 juillet au mercredi 4 août.

**SAILLAGOUSE**  
**EXPOSITION**  
**PEINTURES**  
**ET**  
**PHOTOGRAPHIES**

Chantal BOURSIAC  
Isabelle HAYAUX DU TILLY

**du 24 JUILLET**  
**au 4 AOÛT 2021**  
11h - 12h30  
16h - 19h30  
Salle du Préau

**Vernissage**  
**vendredi 23 juillet à 18h00**

**Entrée libre**

Mairie de Saillagouse - 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr - 04 68 04 72 89

## SAMEDI 24 JUILLET

**14h00 :** Concours de pétanque doublettes (au boulodrome)

**20h00 :** Saillagouse en concert à l'église Ste Eugénie (10<sup>e</sup> édition). Musique de chambre, Mozart, Brahms, Pertout

**Saillagouse en Concert**  
2021

**10<sup>e</sup> édition**  
Eglise Sainte Eugénie  
*Les 5 concerts du Festival*

**SAMEDI 24 JUILLET - 20H**  
**MUSIQUE DE CHAMBRE**  
**MOZART BRAHMS PERTOUT**  
Aljo Vranekovic violon  
Nicolas Lecordré piano  
Guillaume Vranekovic alto

**VENDREDI 30 JUILLET - 20H**  
**DIMANCHE 1<sup>er</sup> AOÛT - 18H**  
**"L'ESSENCE DE LA BOHÈME" G. PUCCINI**  
Direction musicale Guillaume Vranekovic  
Rosa en soliste Marie Vranekovic  
Kamrenn Agarta (Mezzo)  
Eszterka Hunor (Soprano)  
Romana Krugler (Musette)  
Jean Gerard Goussier (Mozart)  
Catherine Chouat (Félicité)  
Ludovine Festival Chouat  
Corinne Boulemaires (Chef de chœur)

**DIMANCHE 8 AOÛT 18H**  
**"ANNÉE SAINT SAËNS" (chansons des ANNAËS)**  
Dimitry Ito  
Aljo Vranekovic violon  
Guillaume Vranekovic piano violon alto  
Jean Puleat andréolite contrebasse  
Nicolas Lecordré piano

**SAMEDI 14 AOÛT 20H**  
**"AIRES GITANES"**  
Saher Moustafar, Sorostate de Folio  
Aljo Vranekovic violon  
Serg Vicente guitare

Renseignements et réservations : Echoppe des Artisans SAILLAGOUSE 04 68 04 72 89 www.saillagouseenconcert.com  
Infos : mercredi 23 juillet de 18h à 20h - samedi 10 août de 10h à 12h - dimanche 11 août de 10h à 12h  
Téléphone : 04 68 04 72 89 - Courriel : mairie-saillagouse@wanadoo.fr

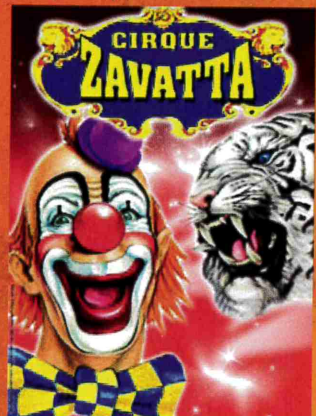
## DIMANCHE 25 JUILLET

Concours de pêche aux plans d'eau de Saillagouse

**De 10h30 à 13h00 :** Ludothèque dans les jardins de la Mairie

## JEUDI 29 JUILLET

Cirque Apollo



## VENDREDI 30 JUILLET

**0h00 :** Saillagouse en Concert à l'église Ste Eugénie, L'Essence de la Bohème » G. PUCCINI

# Août

## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> AOÛT

De 10h30 à 13h00 : Ludothèque dans les jardins de la mairie

18h00 : Saillagouse en Concert à l'église Ste Eugénie, « L'Essence de la Bohème » G. PUCCINI



**SAILLAGOUSE**  
**Ludothèque**  
10h30 - 13h00

- Mercredi 14/07 - Place de l'église
- Dimanche 25/07 - jardins de la Mairie
- Dimanche 01/08 - jardins de la Mairie
- Dimanche 15/08 - Place de l'église
- Dimanche 22/08 - jardins de la Mairie

Mairie de Saillagouse, Place Oliva, mairie-saillagouse@wanadoo.fr 04.68.04.72.89 NPJSVP

## VENDREDI 6, SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 AOÛT

Salon de la brocante

## DIMANCHE 8 AOÛT

18h00 : Saillagouse en concert à l'Église Ste Eugénie, « Année Saint Saëns »

## LUNDI 9 ET MARDI 10 AOÛT

Marché des potiers



**SAILLAGOUSE**  
3<sup>ème</sup> **MARCHÉ des POTIERS**  
9 et 10 AOÛT 2021  
10h à 19h  
Démonstration  
Atelier enfants

Mairie de Saillagouse, Place Oliva, mairie-saillagouse@wanadoo.fr 04.68.04.72.89 NPJSVP

## LUNDI 9, MARDI 10 ET MERCREDI 11 AOÛT

Cirque Zavatta

## VENDREDI 13 AOÛT

19h00 : Les Clefs du Classique à l'église Ste Eugénie

## SAMEDI 14 AOÛT

14h00 : concours de pétanque au boulodrome, Grand Prix de la Ville

20h00 : Saillagouse en Concert à l'église Ste Eugénie, « Aires Gitanos »

## DIMANCHE 15 AOÛT

8h00 : Cross à l'espace des plans d'eau (départ 9h00)

8h00 (toute la journée) : foire dans les rues du village

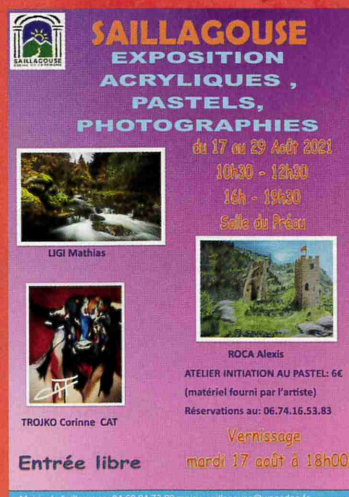
10h30 à 13h00 : ludothèque Place de l'Église

13h00 : repas catalan dans les jardins de la mairie avec Eric El Catala

À partir de 21h00 : concert, feu d'artifice, bal

## MARDI 17 AOÛT

18h00 : vernissage de l'exposition des œuvres de M. Ligi, M<sup>me</sup> Trojko, M. Roca. Expo préau des écoles du 17 août au dimanche 29 août. Atelier pastel animé par l'artiste (6€/pers, matériel fourni)



**SAILLAGOUSE**  
**EXPOSITION**  
**ACRYLIQUES, PASTELS, PHOTOGRAPHIES**  
du 17 au 29 Août 2021  
10h30 - 12h30  
16h - 19h30  
Salle du Préau

LIGI Mathias

TROJKO Corinne CAT

ROCA Alexis  
ATELIER INITIATION AU PASTEL : 6€ (matériel fourni par l'artiste)  
Réservations au: 06.74.16.53.83

Vernissage  
mardi 17 août à 18h00

Entrée libre

Mairie de Saillagouse: 04.68.04.72.89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr

## DIMANCHE 22 AOÛT

De 10h30 à 13h00 : Ludothèque dans les jardins de la Mairie

## MERCREDI 25 AOÛT

UNE SAISON CERCANE « SPORTIVE »

Dans le cadre de la saison Cerdane, et en collaboration avec la mairie de Saillagouse, nous vous attendons nombreux le 25 août à Saillagouse autour d'un spectacle « Les athlètes des JO Antiques ».

Des ateliers enfants seront également proposés.

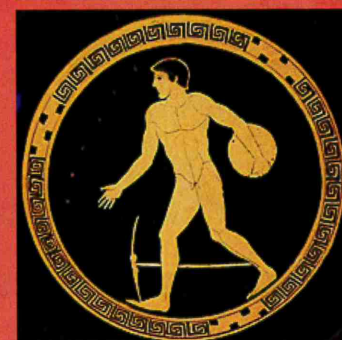
Vous pourrez aussi célébrer cette journée sportive et festive en participant au « Color Run » autour des plans d'eau, dont nous inaugurerons les nouvelles infrastructures et installations sportives.



**Saillagouse**  
**15 AOÛT**  
**FOIRE 8h - 18h**  
CROSS PLANS D'EAU  
inscriptions 8h /départ 9h

**REPAS CATALAN 13h**  
avec Eric El Catala

**BAL 22h**  
parking du stade **FEU D'ARTIFICE**  
plans d'eau 22h30



## DIMANCHE 29 AOÛT

Cirque Apollo



# SAILLAGOUSE

## L'ÉCHOPPE DES ARTISANS

MI JUIN  
MI SEPTEMBRE

Tous les jours et les dimanches matins



### LES MARCHES

Tous les mercredis et dimanches, place du marché, de 8 heures à 13 heures

### MARCHE DE PRODUCTEURS

Produits du terroir le dimanche matin dans les jardins de la mairie

### L'ÉCHOPPE DES ARTISANS

Ouvert de la mi-juin à la mi-septembre, salle de la mairie.

Horaires été : 10 h à 12 h 30 et de 15 heures à 19 h 30

Ouvertures exceptionnelles les 14 juillet, 6 au 10 août et 15 août (ouvert de 9 h à 19 h 30)

### BIBLIOTHEQUE

Ouverte tous les mercredis de 10 h à 12 heures et de 14 h à 18 h

Fermeture du 21 juillet au 7 août inclus. Possibilité de pratiquer le « click & collect » sur RDV au 06.48.93.42.16 (Sophie Bazan)

### EGLISE SAINTE EUGENIE

Accès libre les mardis et jeudis de 17 h à 18 h.

Visite guidée par M. Blanchon les 29 juillet et 24 août à 15 h 00 (gratuit).

### TENNIS

Réservation du court à tennis à l'Échoppe des Artisans (salle de la mairie).

Pour des cours particuliers ou collectifs, prendre contact avec Charly Llech (BEES) au 06.16.91.26.39

### SECHOIR A JAMBONS


Visite du séchoir à jambons de M. Bonzom, route d'Estavar, du mardi au samedi matin.

Horaires : 9 h 30 à 12 heures et de 15 heures à 19 h

### LOCATION DE VELOS ELECTRIQUES



Eco-bike, 2 rue des Fontêtes. Contact : 07 87 71 64 72

ecobike66-inforesa@ecobike.fr



# SAILLAGOUSE

## DANS LES JARDINS DE LA MAIRIE

### LES DIMANCHES DE 8H00 À 13H00

Mairie de Saillagouse: 04.68.04.72.89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr

### EN PREVISION (ET EN FONCTION DES CONTRAINTES SANITAIRES)

Fête du Roser : les 2 et 3 octobre 2021

Marché de Noël : les 4 et 5 décembre 2021

Merci à Sandra ADAM qui a réalisé la 1<sup>re</sup> page



# SITV CERDAGNE CAPCIR

**Vous êtes concernés par la TNT et la radio, et vous constatez un problème de réception.**

**D**ans un premier temps, nous vous conseillons de vérifier auprès de vos voisins s'ils ont une difficulté identique à la vôtre.

Si tel est le cas, n'hésitez pas à le signaler à la mairie de Saillagouse, secrétariat du SITV, ou bien par mail [sitvcerdagnecapcir@laposte.net](mailto:sitvcerdagnecapcir@laposte.net).

Vous pouvez également consulter le nouveau site de la société CEAF-FORTIER à Ur : <https://www.ceaf-telecom.fr>

Par l'onglet « infos TNT » vous accéderez à des données utiles concernant les réseaux dont nous sommes chargés.

Nous vous informerons au plus tôt de toute modification.

Cette rubrique sera développée prochainement et restons à votre écoute pour la faire évoluer.

Vous pouvez nous joindre aisément par « Contact ».

Si vos voisins ne constatent aucune gêne, vérifiez votre installation ou faites appel à un professionnel.

**MISSION LOCALE JEUNES PYRÉNÉES-ORIENTALES**

## L'APPLI DES 16-25 ANS



- » Tape MLJJOB66 sur le moteur de recherche
- » Télécharge gratuitement l'appli
- » Trouve les offres autour de toi
- » Lance l'appel depuis ton smartphone et contacte un conseiller MLJ

Service emploi MLJ ☎ 04 11 64 38 37

Des opportunités d'emploi chaque jour à portée de main! scanne le QR code



**MISSION LOCALE JEUNES PYRÉNÉES-ORIENTALES**

**RAMÈNE TON POTE !**

**DEVIENS AMBASSADEUR DE LA COMMUNAUTÉ MLJ**

**TIRAGE AU SORT POUR LES PARTICIPANTS**

TABLETTES, LECTEURS MP4, ENCEINTES BLUETOOTH, ASSISTANTS VOCAUX, ECOUTEURS SANS FIL

16-25 ans

Tu connais un jeune non inscrit à la MLJ ? ...Accompagne le et remporte un prix! Pour participer RDV à la MLJ 7 bd du Conflent à Perpignan

facebook.com/missionlocalejeunes

04 68 34 26 61

Logos: République Française, Occitanie, Pyrénées-Orientales, Perpignan Méditerranée Métropole

**GJ Garantie Jeunes**

**MISSION LOCALE JEUNES PYRÉNÉES-ORIENTALES**

**La Garantie Jeunes :**  
Un droit universel pour les jeunes pour accéder à l'autonomie et à l'emploi

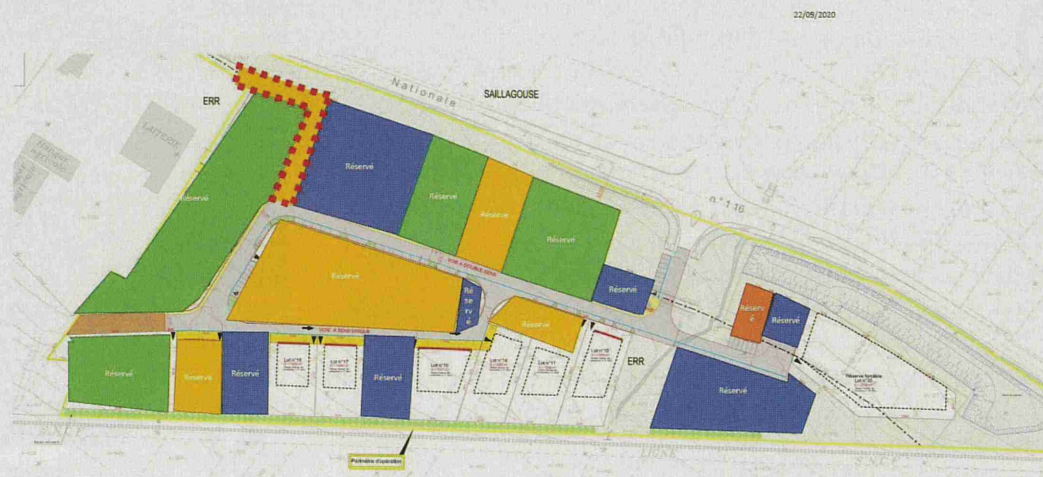
- ❖ Un accompagnement intensif assuré par un collectif de conseillers
- ❖ Une mobilisation de l'ensemble de l'offre de service de la Mission Locale Jeunes
- ❖ Une allocation forfaitaire mensuelle de 497,01€
- ❖ Des mises en situations professionnelles (périodes travaillées sous contrat pour se confronter au marché du travail et mûrir son projet professionnel)
- ❖ Des formations et des emplois

Un dispositif cofinancé par le Fonds social européen dans le cadre du programme opérationnel régional « Emploi et Inclusion » 2014-2020

Logos: L'Europe en France, Mission Locale Jeunes, Occitanie, Pyrénées-Orientales, Pôle emploi, Union Européenne

# 2021 : les projets communaux se concrétisent en faveur du développement économique et de l'emploi

Avec la CDC Pyrénées-Cerdagne, création de 22 parcelles sur l'extension de la zone d'activités du Sègre (5 hect sur ERR et 2 hect sur SAILLAGOUSE) permettant de reloger certaines entreprises et d'en installer de nouvelles.



## Financement des projets

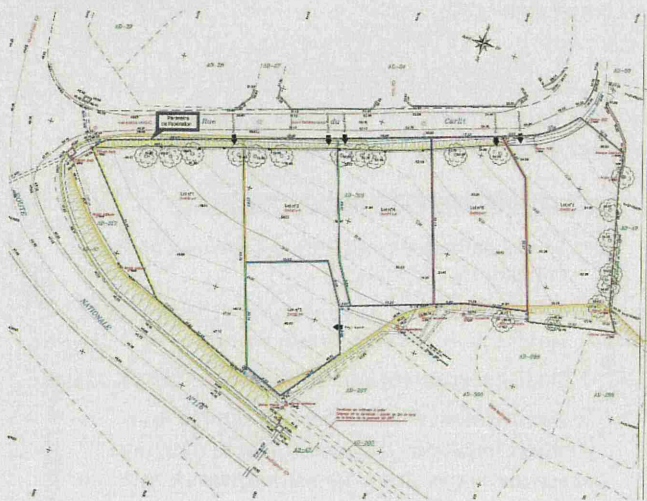
Afin de relancer l'activité économique, le Gouvernement a mis en place l'opération « France Relance ». Les dossiers de demande de subvention ont été examinés rapidement par les services de l'État et tous ont été retenus.

La Région Occitanie-Pyrénées-Méditerranée et le Conseil Départemental se sont également fortement impliqués dans cette relance en soutenant financièrement les collectivités, ainsi que la CDC Pyrénées-Cerdagne en créant un fonds de concours solidarité.

## Entrée de ville (RN 116)/réseau pluvial

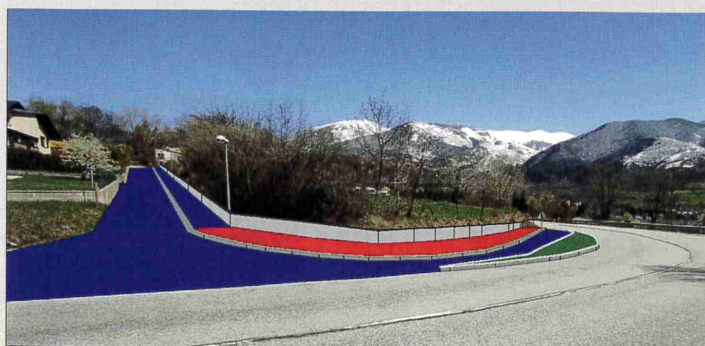
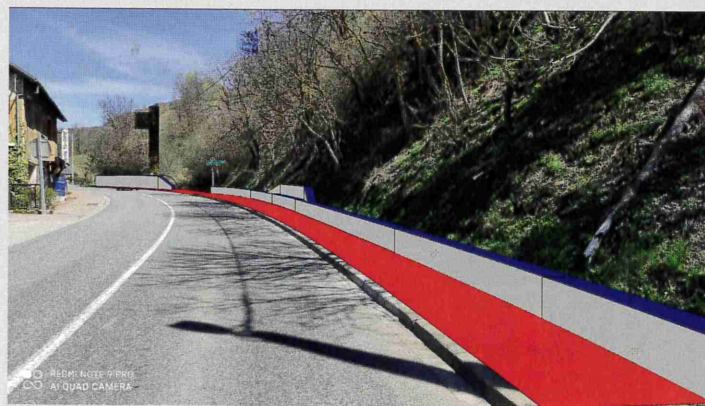
Démarrage des travaux aménagement, mise en sécurité et en accessibilité de l'entrée de ville (RN 116) et amélioration du réseau pluvial et du réseau d'irrigation rue du Carlit.

Financement de l'État à hauteur de 16%, la Région pour 13%, le Département pour 12%, le Sydeel pour 10% et la CDC 5%. Reste à charge de la commune : 44%.



## Lotissement communal « Terres Altas »

Lancement des travaux du lotissement communal « Terres Altas » (6 parcelles permettant d'accueillir de nouvelles familles, soit environ 20 habitants).



## Projet Sport & Santé sur l'espace des plans d'eau

Parcours VTT.

Installation multisports.

Courant juillet, de nouveaux jeux pour les enfants.

Courant juillet, découverte du ppo (parcours permanent d'orientation).

Courant août : installation d'agrès de plein air, accessibles à tous.

Courant août : création d'une piste d'entraînement de course à pied.

Financement de l'État (inclus l'Agence Nationale du Sport) à hauteur de 33%, la Région pour 12%, le Département pour 20%. Reste à charge de la commune : 35%.

Félicitations... aux jeunes Saillagousains et Saillagousaines qui se sont totalement investis dans la réalisation du parcours VTT... même le dimanche. Merci à ECOBIKE qui les accompagne dans la conception et la réalisation ainsi qu'aux élus et tout particulièrement Roger, Fabien et Eric Charre... À très vite à tous sur le terrain !



## Maison de Santé Pluriprofessionnelle

Après concertation avec les professionnels de la santé, compte tenu des nouvelles pratiques médicales, des conditions d'exercice souhaitées par les professionnels, le Conseil Municipal a étudié la mise en place d'un pôle santé regroupant les professionnels volontaires pour cette démarche (médecins, infirmiers(ères), kinés, nutritionniste, spécialistes...), en réseau avec les autres MSP du territoire Pyrénées-Cerdagne.

Le bâtiment de l'École Jordi Pere Cerdà étant libéré, l'équipe municipale autour de Manu Morales, a défini les besoins des professionnels avec la mise en place de la télé-médecine.

Les plans ont été confiés à Frédéric Bombardo, architecte et le permis de construire vient d'être délivré. Félicitations à Manu Morales pour ces projections qui préjugent d'un espace fonctionnel et adapté.



## Réfection du bouldrome

et démarrage des concours sous la houlette de l'Isard bouliste saillagousain



# Des Saillagousaines à l'honneur



## Concours de dessin Cerdà de l'Any

Depuis 3 ans, « l'institut d'estudis ceretans » organise un concours transfrontalier du meilleur dessin scolaire. En 2020, le thème proposé était : « les paysages naturels de Cerdagne ». Malgré une année difficile en raison des contraintes sanitaires, ce sont 20 écoles et collèges des deux côtés de la frontière qui ont participé et 809 dessins ont ainsi été présentés. Dans la catégorie des moins de 8 ans, Cléa Margail de l'école de Saillagouse, a gagné le 1<sup>er</sup> prix, représentant ainsi dignement sa catégorie, son école et son village.



## Jocs Focals de Cerdanya

Une autre saillagousaine s'est démarquée dans l'art de l'écriture, il s'agit de Chloé Roca Blanco qui a gagné le 1<sup>er</sup> prix mention Cerdagne française dans le cadre des XXXVIII Jocs Florals de Cerdanya. Et sa prose commence ainsi : « El cérvol... Un dia, un cérvol li demana al seus amics : què heu somiat auquesta nit ? ... » et la suite dans le livre à paraître des Jocs Florals de Cerdanya 2021 ! Toutes nos félicitations à Cléa et Chloé qui démontrent ainsi que la « raya » n'est qu'un simple trait sur une carte.



## Trophée Jeunes Prévention

Deux autres saillagousaines, Audrey Léal et Tiphaine Peral, en classe de 1<sup>re</sup> SAPAT au Lycée le Mas Blanc à Bourg-Madame se sont distinguées en gagnant (avec leur classe) le « Trophée Jeunes Prévention » organisé par la MSA Grand Sud. Félicitations à elles, à leurs camarades et enseignants qui les ont accompagnées dans ce challenge.

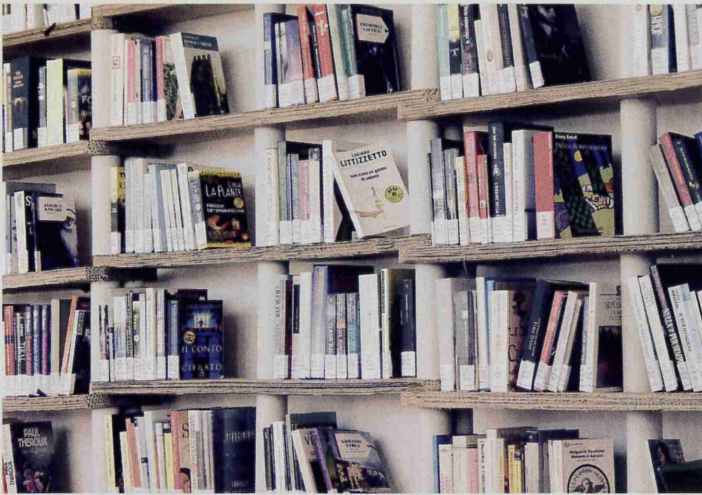
## Restauration « Les âmes du Purgatoire »

Le tableau d'autel « les Âmes du purgatoire implorant la Sainte Trinité », inscrit en qualité d'objet mobilier au titre des Monuments Historiques, a quitté l'Église Sainte Eugénie de Saillagouse le 25 février dernier pour un long voyage jusqu'à Perpignan où il sera restauré par le Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine du Conseil Départemental.



Le coût de cette restauration est pris en charge par le Conseil Départemental et la Commune.





**Ce PASS est une application pour les jeunes de 18 ans sur laquelle ils disposent de 300 € pendant 24 mois pour découvrir et accéder à des évènements culturels.**

### Que permet d'acheter le Pass Culture ?

- Réserver des places de concert, de théâtre, d'opéra, de cinéma
- Prendre des cours de danse, de chant ou de théâtre
- Acheter des livres, des CD, des DVD, du matériel de dessin ou un instrument de musique
- Acheter des biens numériques (abonnement à la presse en ligne, la musique en ligne, des jeux vidéo en ligne, des plateformes de streaming de séries et de films, des conférences...)
- Seuls les activités, sorties ou achats éligibles répertoriées sur le site du Pass culture sont accessibles. Il n'est, par exemple, pas possible d'acheter des livres scolaires et parascolaires avec le Pass culture.

### Quel est le montant du Pass Culture ?

Le Pass culture est crédité de 300 € à utiliser sur 24 mois. Il est possible de dépenser jusqu'à 300 € en sorties et biens physiques mais seulement jusqu'à 100 € en biens numériques.

### Pour qui ?

Pour bénéficier du Pass culture, il faut remplir les conditions suivantes : Avoir 18 ans (il est possible de l'activer jusqu'à la veille de ses 19 ans)

### Comment faire ?

Pour bénéficier du Pass culture, il suffit de télécharger l'application mobile, disponible gratuitement sur GooglePlay ou l'AppleStore, et de déposer son dossier d'inscription en joignant une pièce d'identité et un justificatif de domicile ou une attestation d'hébergement.

Une fois le dossier validé, l'utilisateur pourra créer son compte qui sera automatiquement crédité des 300 €. Les activités ou biens culturels se réservent directement sur l'appli. À chaque réservation, l'utilisateur reçoit un code qu'il doit présenter à la structure culturelle pour accéder à sa commande.

Toutes les infos sur :  
<https://pass.culture.fr/>



**Ce PASS est une allocation de rentrée sportive d'un montant de 50 euros. Cette aide de l'État est destinée aux enfants de 6 à 18 ans bénéficiaires de l'allocation de rentrée scolaire 2021 ou de l'Allocation d'éducation de l'enfant handicapé.**

Elle leur permettra de prendre une adhésion ou une licence dans une association sportive dès septembre 2021 durant toute l'année scolaire 2021-2022.

### Où Utiliser Le Pass'sport ?

Dans les associations sportives affiliées aux fédérations sportives délégataires

Dans le réseau des maisons sport-santé reconnues par les ministères de la Santé et des Sports

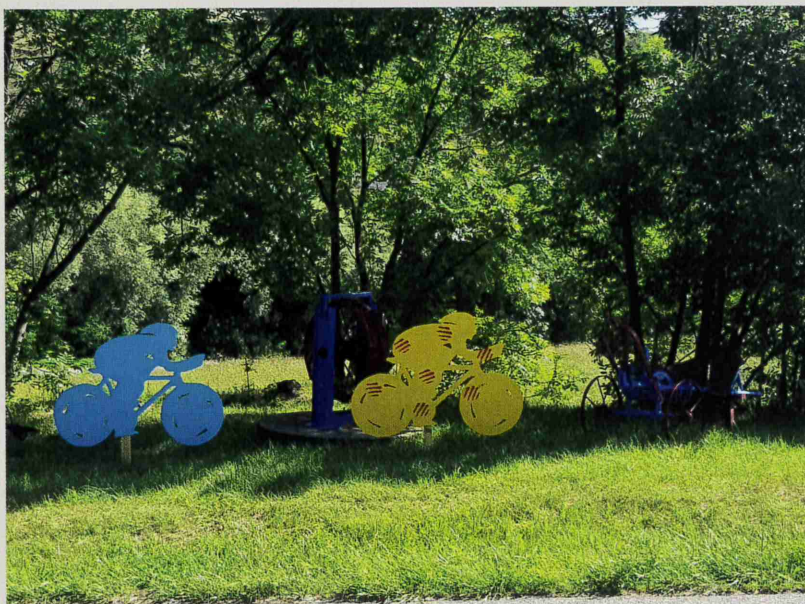
Toutes les associations partenaires devront être volontaires, proposer une découverte gratuite de leur activité avant de confirmer la prise de licence.

Les associations sportives partenaires du dispositif Pass'Sport seront identifiées sur une carte interactive disponible sur le site [www.sports.gouv.fr](http://www.sports.gouv.fr).

### Comment faire ?

Les familles éligibles seront notifiées de cette aide par un courrier dans la 2<sup>e</sup> moitié du mois d'août. Elles devront présenter ce courrier aux clubs sportifs de leur choix et volontaires du réseau Pass'Sport lors de l'adhésion de leur enfant et se verront retrancher 50 euros à l'inscription. Ce montant couvre tout ou partie du coût d'inscription dans un club, c'est-à-dire à la fois la partie « licence » reversée à la fédération, ainsi que la partie « cotisation » qui revient au club. Elle sera donc versée non pas aux familles mais directement aux clubs. Cette aide sera cumulable avec les dispositifs similaires mis en place par de nombreuses collectivités et les aides de la Caisse d'Allocations Familiales.

Toutes les infos sur :  
<https://www.education.gouv.fr/le-pass-sport-323333>



## SAILLAGOUSE, capitale de la « PETITE REINE »

Le passage du Tour de France sur le territoire de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne franchissant le Col du Puymorens, la création de la boucle cyclotouristique par la Communauté de Communes Pyrénées Cerdagne qui fait le tour des villages de basse Cerdagne et l'an prochain de toutes les communes, l'installation de l'entreprise Ecobike rue des Fontêtes et le projet de parcours VTT XCO, ont donné l'idée de la décoration de la traversée de la commune, de vélos de course et de VTT. Merci à Roger Domenech, Caddy Gramoli et aux agents techniques communaux, une bonne idée... une belle réalisation.



## INÉDIT... L'Effet Blanc

Il y avait eu « le Chapiteau », point de rencontre et d'échange entre la population et les séjournants.

Cette année, naissance d'un club éphémère, où vous pourrez venir vous détendre et vous amuser :

L'EFFET BLANC

4 jeunes cerdans sont venus présenter au Conseil Municipal leur projet d'un club éphémère durant l'été 2021. L'Assemblée les a autorisés à s'installer pour 3 mois sur la route de Rô/Llivia au parking en haut du Cami dels Enamorats, qui rejoint la gare à l'espace des plans d'eau.

Félicitations pour cette initiative qui devrait ouvrir ses portes pour le 14 juillet.

Horaires prévus : le jeudi et le vendredi de 18 h à minuit (et plus en fonction de la festivité programmée) ; les samedis et dimanches toute la journée et soirée.



# Saill'ART...

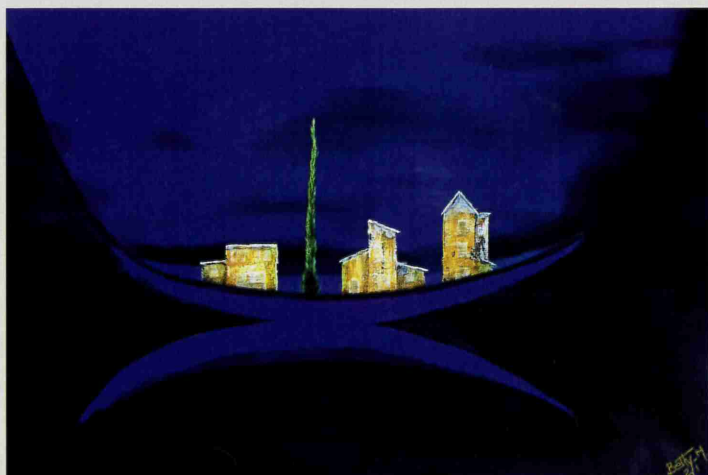
## Saillagouse s'anime

La commission Culture et Patrimoine a décidé de mettre à l'honneur l'art pictural et le patrimoine. C'est ainsi que deux thématiques ont été travaillées durant l'hiver pour vous être présentées cet été.

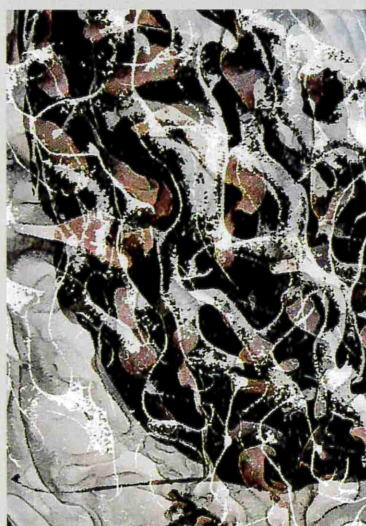
### La première thématique est « l'ART à la rencontre de la population ».

Le conseil municipal et la commission culture en particulier avec l'aide et les conseils de Nadège, notre animatrice, ont décidé de mettre en avant les artistes locaux. C'est ainsi que l'idée de présenter sur toile, des œuvres d'habitants de Saillagouse ou de la Communauté de communes Pyrénées-Cerdagne a fait son chemin.

Les artistes, au nombre de quatre, dont vous pourrez admirer les toiles dans nos rues sont : **Betty M.**, **Ely Frutoso**, **Nadège Knoblauch** et **Mathias Ligi**.



**Betty M.** qui expose ses peintures depuis quelques années, a une prédilection pour la couleur bleue. Ses tableaux sont humoristiques, avec des jeux de mots. Elle utilise pouring et dripping, deux techniques qui font ressortir toute sa sensibilité d'artiste. Les toiles de Betty M. seront exposées sur les murs du presbytère, place de l'église.



**Ely Frutoso**, habite à Estavar, c'est donc en voisin que cette artiste a toute sa place dans notre village. Son inspiration, Ely la trouve dans la nature, dans son côté organique. C'est ainsi que ses œuvres, exposées sur les façades de l'ancienne école Jordi Pere Cerdà, ont pour base la robe de la morille, qui se décline telle de la dentelle.



**Nadège Knoblauch**, artiste sensible aux Droits des Femmes, met en avant la féminité à travers la couleur, les techniques de collage et peinture (pouring). Vous pourrez admirer ses œuvres sur la façade du préau du groupe scolaire, côté Route Nationale.



Enfin, le benjamin de cette exposition n'est autre que **Mathias Ligi**, photographe. Mathias fait de la photo d'art à partir des émotions que lui procurent la nature, le sport, le dessin animé et le cinéma. Les photos de Mathias prendront place sur la façade du Groupe Scolaire côté rivière.



**La deuxième thématique est « L'histoire à la portée de tous : Saillagouse se raconte ».**

Il s'agit d'un projet de cheminement touristique. En effet, ce projet d'itinéraire touristique dans les hameaux de Saillagouse et dans le centre ancien est à l'étude depuis maintenant trois ans.

Il est le résultat de la collaboration entre la Mairie et les élèves du lycée le Mas Blanc de Bourg-Madame. En effet, dans le cadre de leur enseignement professionnel, les élèves de Terminale doivent mettre en place une action professionnelle en partenariat avec une Collectivité Territoriale, une association ou une entreprise. Le conseil municipal a donc confié à un groupe d'élèves et à leurs enseignantes Mesdames Adam et Urrutia Calvet l'élaboration de ce circuit.

Les élèves se sont appuyés sur le travail préliminaire que Madame Ribot avait déjà effectué, notamment pour Rô.

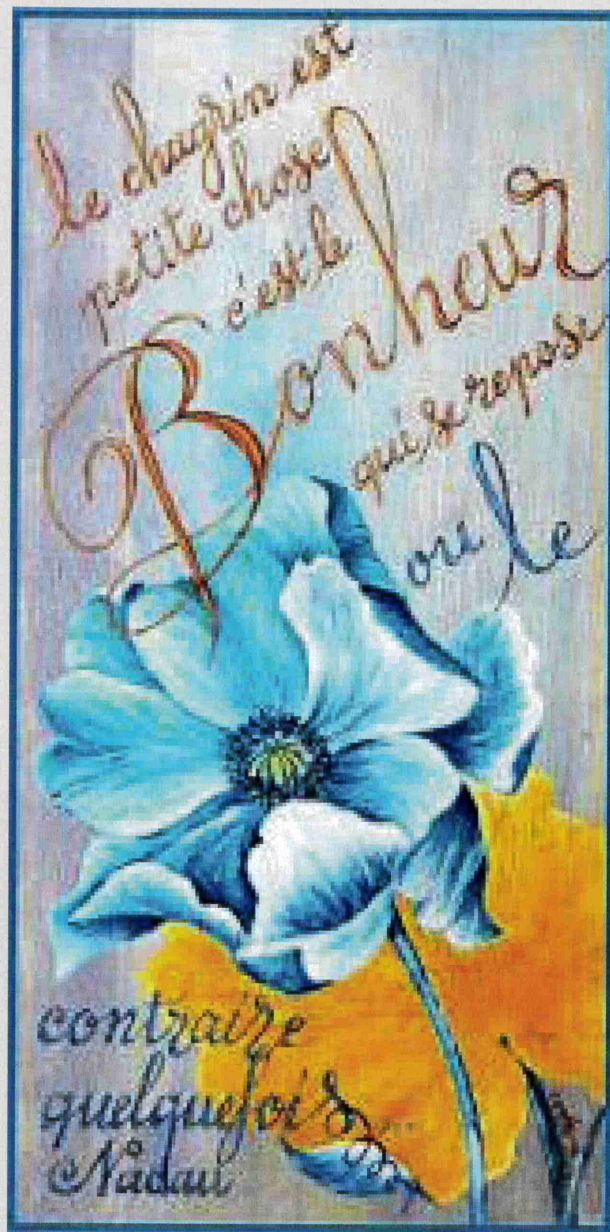
Des rencontres avec les habitants du village ont été organisées pour recueillir les souvenirs de la vie à Saillagouse dans les années 1930 et 1950. Ce travail de mémoire collective a été renforcé par les recherches effectuées par M<sup>me</sup> Adam, historienne et spécialiste de l'histoire de la Cerdagne.

Le circuit touristique du centre de Saillagouse est encore à l'étude, la collecte des renseignements n'étant pas encore achevée. Ce sont donc deux parcours touristiques qui vous sont proposés : Rô et Védignans, dans lesquels le patrimoine et les traditions sont valorisés.

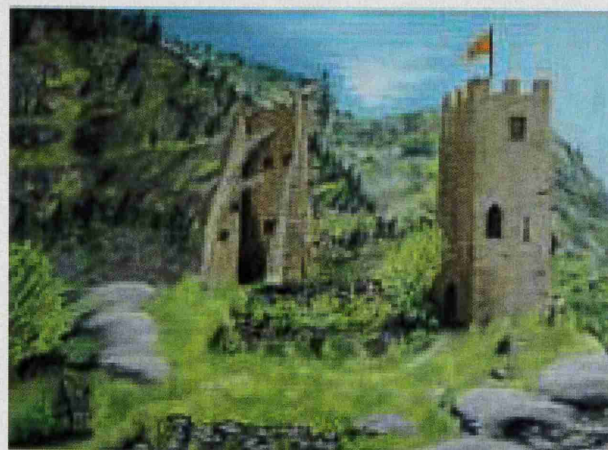
Vous trouverez le fascicule papier permettant le cheminement à l'Office de Tourisme. Si vous désirez faire une visite plus facile, vous pouvez télécharger le QR code sur votre téléphone portable et partir à la découverte du temps d'avant.

Ces circuits sont proposés dans la version française ou Catalane, selon votre choix.

Vous pouvez aussi faire une visite virtuelle en allant sur les liens suivants : [www.saillagouse.fr](http://www.saillagouse.fr) ou <https://www.facebook.com/mairie.de.saillagouse>



M<sup>me</sup> Marc



Alexis Roca

## Des expositions

Toujours dans la thématique de l'art, des expositions sont proposées au public dans la salle du préau des écoles, aménagée pour cette utilisation, grâce au travail de l'équipe des agents techniques de la commune.

Vous pourrez y admirer des expositions mêlant différentes techniques et toutes mettant à l'honneur des habitants du village ou du canton.

Ces expositions ont débuté le 9 juillet avec les calligraphies et la peinture de M<sup>me</sup> Marc, les tableaux de Betty M. ainsi que les sous-bois et marines exécutées au couteau par M. Denille.

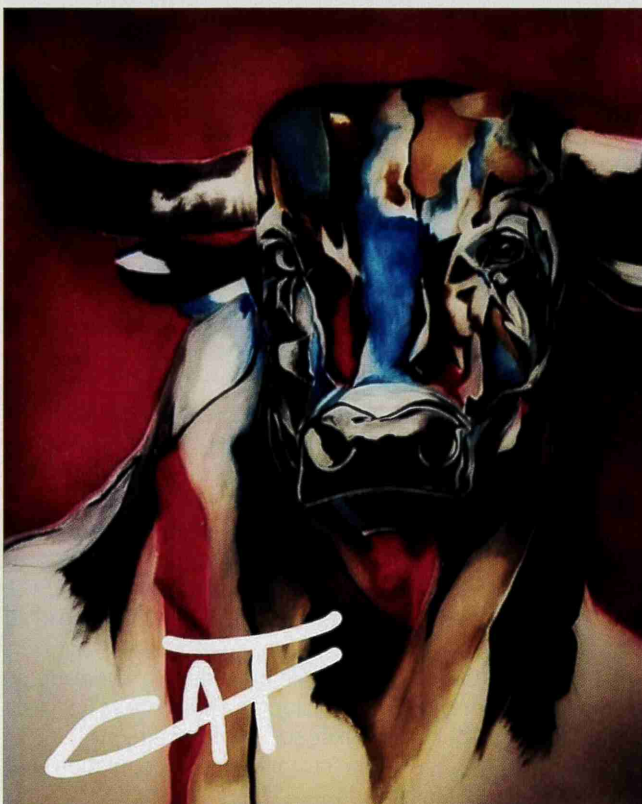
Puis, à partir du 24 juillet et jusqu'au 4 août, ce sera le tour de Mesdames Hayaux de Tilly et Boursiac de présenter leurs œuvres : photographies et peintures.

Du 18 août et jusqu'au 29 août, nous accueillerons trois artistes qui feront leurs premiers pas dans notre salle d'exposition. Il s'agit de Mathias Ligi, dont vous retrouverez les photos, d'Alexis Roca, enfant de notre village, qui présentera les paysages de Cerdagne qu'il a réalisés au pastel et Cat, artiste peintre venant d'Eus qui exposera ses toiles de style figuratif et imaginaire mettant en scène la force et le regard de l'animal.

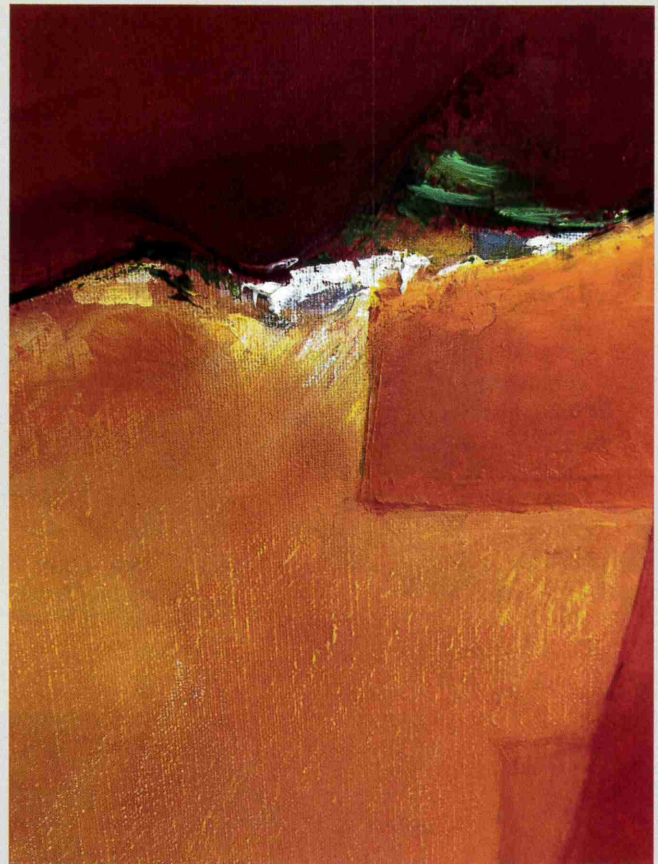
Les expositions se poursuivront en automne et en hiver, mais nous vous donnerons les renseignements en temps utile.

Nous vous attendons nombreux, car ces expositions ne tirent leur richesse que dans la rencontre entre la population et les artistes.

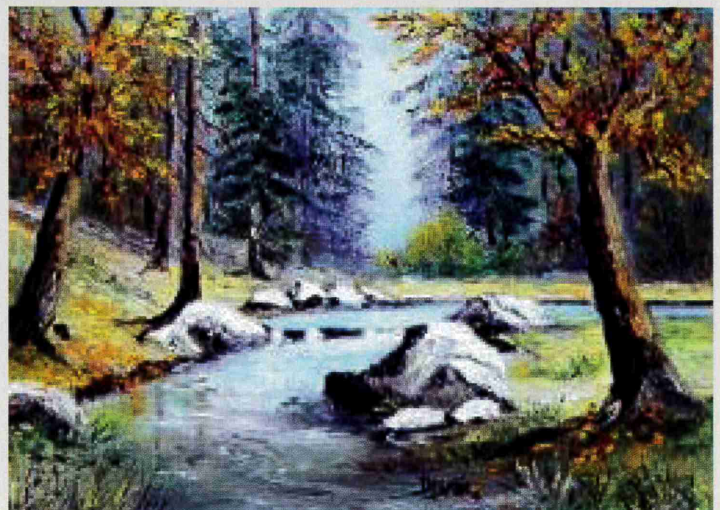
Passez un bel été à Saillagouse.



Cat



M<sup>me</sup> Boursiac



M. Denille



M<sup>me</sup> Hayaux de Tilly

## L'équipe Pétanque Montagne 1 Championne Départementale des Clubs 2020

**A**près être sortie première de son groupe en ayant gagné 3 matches et fait 1 match nul, elle battait successivement en 16<sup>ème</sup> de finale AGLY 3, en 8<sup>ème</sup> ELNE, en quart de finale ses homologues de Pétanque Montagne 2 (Bolquère) et en demi-finale LE BARCARES.

Suite à la pandémie, la finale se jouait le 30 mai 2021 contre la Pétanque Solérienne à Saint Cyprien.

Elle sortait vainqueur sur le score de 20 à 16.

L'équipe est composée de 11 joueurs :

Joséfa ANDREO, Patrick et Lucas BERDAGUE, Michel GAVAGNACH, Joël GUERRERO, Maxime KERBOUCHE, Jean-Claude OURLIAC, Axel PELLISER, Rémi PRADEL, Daniel SALLES et Marc SIRE (cap.)

80% sont issus du club ISARD BOULISTE SAILLAGOUSAIN et 20% du club de LA BOULE OSSEJANAISE

**Accroupi de gauche à droite : Michel GAVAGNACH, Lucas BERDAGUE, Joël GUERRERO, Patrick BERDAGUE**  
**Debout de gauche à droite : Daniel SALLES, Marc SIRE (cap.), Jean-Claude OURLIAC, Maxime KERBOUCHE**



## Les actions du Rotary club Font-Romeu Cerdagne Capcir

**Malgré cette longue période de confinement, le Rotary Club a continué a mener des actions.**

**D**ans un premier temps, les réunions en présentiel ont été remplacées par des rendez-vous en visioconférence pour maintenir les liens entre les membres du club.

Ce nouveau confinement a vu une des actions phare du club annulée, il s'agit de la rifle, principale ressource pour les Bourses Pierre Largeteau. Il a donc été décidé de réorienter les actions du club vers des actions professionnelles.

C'est ainsi, que notre club rotarien a mis en place un crowdfunding (financement participatif) dans le cadre d'une convention que le club a conclu avec la Fédération nationale financement participatif France.

Le premier parrainé grâce à cette plateforme de financement participatif (Mimosa) est le jeune agriculteur maraîcher bio Yann LAURENT de « les jardins de l'hirondelle » installé à UR. Son projet

est de cultiver des fruits et légumes pour les vendre en circuit court (vente directe à la ferme). Ce financement doit lui permettre d'aménager un espace de stockage, une chambre froide mais surtout une salle de lavage et un magasin.

Le jeudi 2 juillet, à l'hôtel Planes à Saillagouse, siège du club, a eu lieu la traditionnelle passation de pouvoirs. C'est ainsi que Jacques BARNOLE, le Président 2020 a remis le collier à Valérie BERNABEU, Présidente pour l'année 2021 et qui devient la 56<sup>ème</sup> Présidente du club.

Devant de très nombreux rotariens, le bilan de la mandature de M. Barnole a été fait et la nouvelle Présidente a présenté sa feuille de route pour l'année 2021 qui sera axée sur l'environnement.

De nouveaux projets au service du territoire et de sa population sont déjà prévus.



1



2

## Club des Aînés An 2000

**Que dire sur ce premier semestre 2021, si ce n'est qu'il ressemble étrangement au dernier de 2020.**

Les aînés de l'an 2000 sont contraints de se nourrir que de bons souvenirs de l'année 2019.

### Ainsi chacun se souvient :

Du dernier loto du 12 février 2020 il y a déjà 16 mois ! (photo 1).

De la dernière sortie d'automne à Montserrat le 19 septembre 2019 il y a 21 mois ! (photo 2).

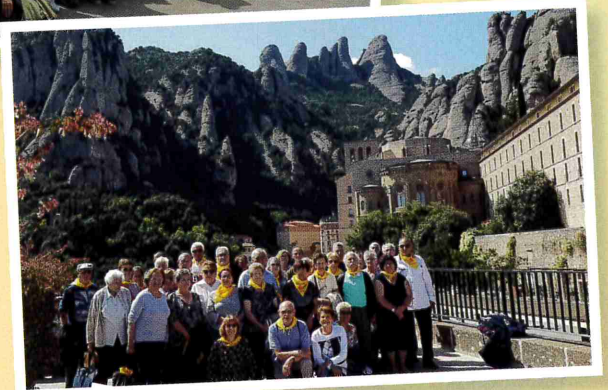
De la dernière sortie de printemps à L'Astartit le 4 juin 2019 il y a 24 mois ! (photo 3).

Que tous les adhérents se rassurent nous repartirons bientôt en voyage, le bus est déjà réservé (photo 4).

Avec un peu de patience nous y arriverons c'est le souhait de toutes et tous. Une pensée émue pour nos adhérents disparus José Hernandez et tout récemment Robert Guillaumes.

À bientôt

**Le président**



3



4

## FC CERDAGNE CAPCIR

**Après une saison sportive interrompue une nouvelle fois au mois d'octobre, nous espérons que la nouvelle 2021/2022 se passera normalement.**

L'école de foot pour les garçons et filles de 5 à 11 ans reprendra les Entraînements le mercredi 1<sup>er</sup> septembre et pour les autres catégories, il faut vous rapprocher de l'éducateur (ci-dessous liste et année des catégories)

- U7 (né en 2015, 2016) : CHATELIER Corentin  
Tél. 06 38 95 07 07
- U9 (né 2013 et 2014) : ALBERT Jérôme  
Tél. 06 10 45 46 28
- U11 (né en 2011 et 2012) : PONSANT Antoine  
Tél. 06 73 94 80 33

- U13 (né en 2009 et 2010) : CHATELIER Corentin Tél. 06 38 95 07 07
- U15 (né en 2007 et 2008) : FREBOURG Hugo  
Tél. 06 45 39 72 81
- U17 (né en 2005 et 2006) : CORSAN Boris  
Tél. 06 79 88 83 13
- Seniors (né en 2004 et +) : FREBOURG Hugo  
Tél. 06 45 39 72 81

Enfin n'oubliez pas de vous inscrire aux stages de Foot que nous organisons sur Font-Romeu cet été sur le site [www.foot-fontromeu.fr](http://www.foot-fontromeu.fr) (semaine du 12 au 17 juillet, Semaine du 19 au 23 juillet, semaine du 26 au 30 juillet, semaine du 2 au 6 AOÛT).

**Pour tous renseignements concernant des inscriptions licences, stages, rifles, section sportive, vie du club vous pouvez contacter le Président PUIG Bernard au 06 82 16 60 67**

Bon courage à tous et surtout bonne santé !

Soutenons nos artisans, nos producteurs, nos  
commerçants, nos créateurs, nos agriculteurs

 **CONSOMMONS**

**LOCAL**

Favorisons la qualité - la proximité  
le service - les circuits courts



Imp. - ALPHEANT - CC - 04-89-301367 - Pages issues de fontes libres d'habilitation - Ne Pas Jeter sur la voie publique - Photos droits réservés/stockphoto/PhotoBank